



GEWÄCHSHAUS / GREENHOUSE / SERRE PTB 1 A1

(DE) (AT) (CH)

GEWÄCHSHAUS PTB 1 A1

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

SERRE PTB 1 A1

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

SZKLARNIA PTB 1 A1

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

SKLENÍK PTB 1 A1

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(GB) (IE)

GREENHOUSE PTB 1 A1

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

BROEIKAS PTB 1 A1

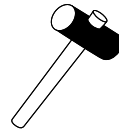
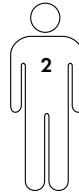
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

SKLENÍK PTB 1 A1

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

Sie benötigen · You need · Il vous faut
U hebt nodig · Wymagane · Potřebujete
Potřebujete:



4x **A**



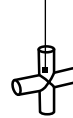
30x **B**



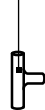
6x **C**



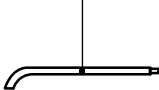
2x **D**



4x **E**



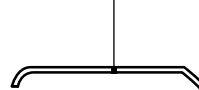
3x **F**



2x **G**



1x **H**



22x **I**



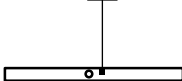
12x **J**



24x **K**



4x **L**



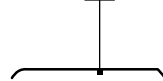
22x **M**



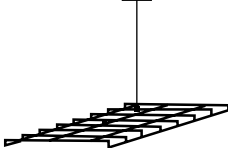
4x **N**



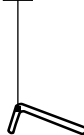
2x **O**



8x **P**



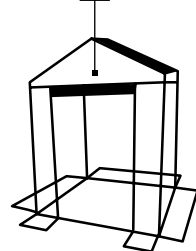
16x **Q**

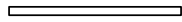
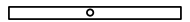
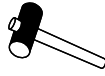
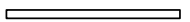
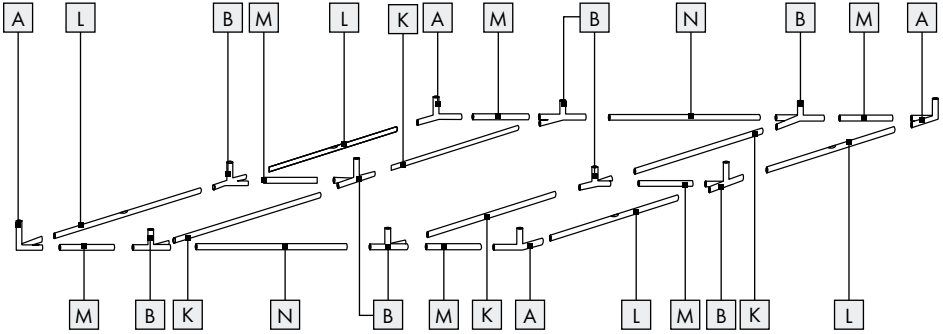
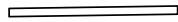
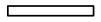
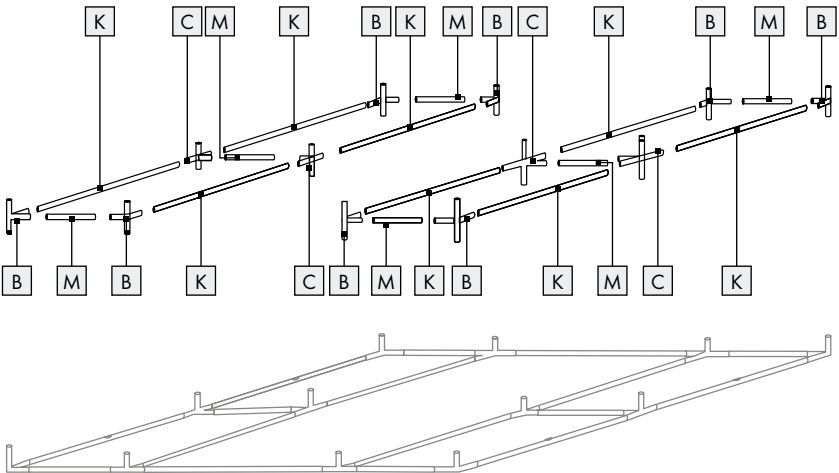
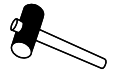


4x **R**

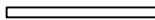
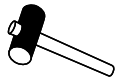


1x **S**



14x **A**8x **B**4x **K**4x **L**6x **M**2x **N****2**8x **B**4x **C**8x **K**6x **M**

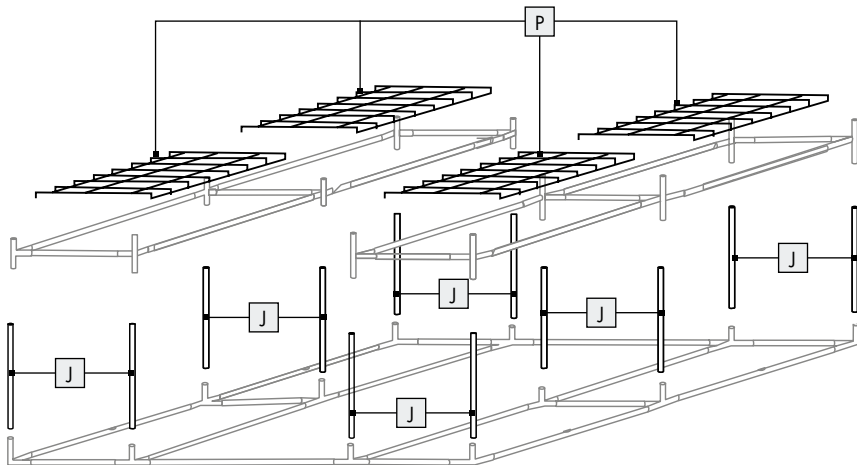
3



12x J



4x P



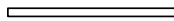
4



10x B



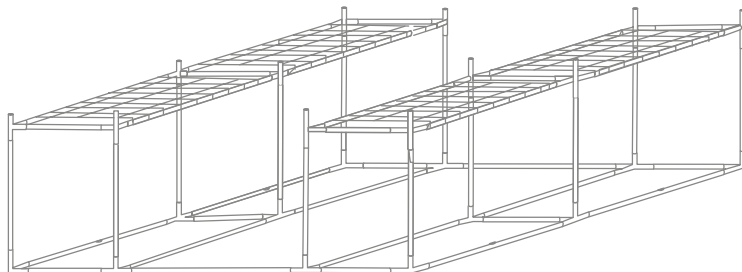
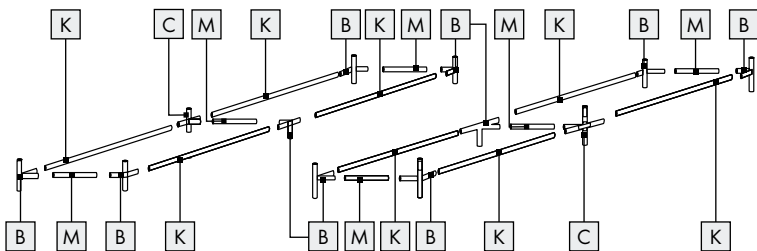
2x C



8x K



6x M



DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	6
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	8
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	10
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	12
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	14
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	16
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	18


Gewächshaus PTB 1 A1

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Gewächshaus für den privaten Außenbereich in Gärten und Innenhöfen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

-  Dieses Produkt ist für den privaten Gebrauch mit einer max. Belastung von 20 kg pro Einlegeboden geeignet.

● Lieferumfang

- 1 Gewächshaus
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- A** 4 x Steckverbinder
- B** 30 x Steckverbinder
- C** 6 x Steckverbinder
- D** 2 x Steckverbinder
- E** 4 x Steckverbinder

- F** 3 x Stange
- G** 2 x Stange
- H** 1 x Stange
- I** 22 x Stange
- J** 12 x Stange
- K** 24 x Stange
- L** 4 x Stange
- M** 22 x Stange
- N** 4 x Stange
- O** 2 x Stange
- P** 8 x Gitterrost
- Q** 16 x Erdspieß
- R** 4 x Seil
- S** 1 x Gewächshausabdeckung

● Technische Daten

- Maße: ca. 140 x 140 x 200 cm
(B x T x H)
- Max. Belastung: 20 kg pro Einlegeboden



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!





-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.

- **⚠️ WARNUNG!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt stellen oder daran hochziehen. Das Produkt kann umkippen. Verletzungen und/oder Sachschäden können die Folgen sein.


- Halten Sie während der Montage Kinder vom Arbeitsplatz fern.
- Die Montage darf nur von einem fachkundigen Erwachsenen durchgeführt werden.
- Eine andere als die beschriebene Verwendung oder Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Schäden am Produkt führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.


⚠ VORSICHT! Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenen Untergrund steht. Überprüfen Sie die Stabilität vor dem Gebrauch.

- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt auf dem Untergrund mit den Erdspeissen  und den Seilen  befestigt ist (siehe Abb. 7–8).
- Wählen Sie eine Fläche, die so flach und fest wie möglich ist. Bitte stellen Sie sicher, dass der Untergrund einen festen Halt für die Erdspeisse  bietet. Sandige Untergründe verringern den Halt der Erdspeisse .

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- Die Unversehrtheit aller Verbindungsstellen sowie den Halt der Erdspeisse  sollten regelmäßig überprüft werden.
- Schützen Sie das Produkt vor starkem Wind und Sturm. Stellen Sie das Produkt an einem windgeschützten Platz auf.

-  Belasten Sie dieses Produkt mit maximal 20 kg pro Einlegeboden. Andernfalls können Verletzungen und / oder Sachschäden die Folgen sein.

● Montage

- Befolgen Sie für die Montage die in den Abbildungen 1 bis 8 gezeigten Schritte.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege des Produkts ein feuchtes, fusselfreies Tuch.
- Lassen Sie alle Teile gut trocknen, bevor Sie das Produkt lagern. Dies verhindert Schimmel, Gerüche und Verfärbungen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt.
Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk
max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: owim@lidl.ch


Greenhouse PTB 1 A1

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended Use

This product is intended for outdoor in gardens and patios. Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and may result in injury and/or damage to the product. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. This product is not intended for commercial use. This product is designed for private residential use.

-  This product is suitable for private use with a max. load 20 kg per layer.

● Scope of delivery

- 1 Greenhouse
- 1 Installation and operating instructions

● Parts description

- A** 4 x Connector
- B** 30 x Connector
- C** 6 x Connector
- D** 2 x Connector
- E** 4 x Connector
- F** 3 x Pole

- G** 2 x Pole
- H** 1 x Pole
- I** 22 x Pole
- J** 12 x Pole
- K** 24 x Pole
- L** 4 x Pole
- M** 22 x Pole
- N** 4 x Pole
- O** 2 x Pole
- P** 8 x Wire shelf
- Q** 16 x Ground peg
- R** 4 x Drawstring
- S** 1 x Greenhouse cover


Technical data

- Dimension: approx. 140 x 140 x 200 cm
(W x D x H)
- Max load.: 20 kg per layer



Safety notes

**KEEP THIS INSTRUCTION IN A SAFE PLACE!
WHEN PASSING THE PRODUCT ON TO OTHERS,
PLEASE INCLUDE ALL THE DOCUMENTS.**


-  **⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANT AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material of the product. The packaging material presents a suffocation hazard and there is a risk of loss of life from strangulation.
- **⚠ WARNING!** Do not leave children unattended. The product is not a climbing frame or toy. Make sure that nobody climbs or leans on the product, particular children. The product can become unstable and tip. This may result in injury and/or damage.
- During installation keep children away from the area in which you are working.
- Make sure the product is only assembly by competent adults.
- Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and

may result in injury and/or damage to the product. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.

⚠ CAUTION! Be sure to place the product on a flat and even surface. Check the stability before use.

- Make sure to the product is fixed on the ground using ground peg **Q** and drawstring **R** (see fig. 7-8).
- Select a piece of land that is as flat and firm as possible. Please ensure that the surface provides a firm hold for the pegs **Q**. Sandy surfaces reduce the firmness of the pegs **Q** in the ground.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Ensure that all parts are undamaged and have been assembled appropriately. Risk of injury exists if assembled incorrectly. Damaged part can affect safety and function.

- The intactness of all connection points should be checked regularly, as should the firmness of the pegs **Q** in the ground.
- Protect the product from strong wind and storms. Place the product in an area that is sheltered from the wind.
-  Take care not to exceed the maximum weight of 20 kg per layer, otherwise this may result in a risk of injury or damage to the product.

● Assembly

- Follow the steps shown in figures 1 through 8 for assembly.

● Clean and care

- Use a moist, lint-free cloth to clean and care for the product.
- Allow all parts to dry well before storing the product. This will prevent mold, odors, corrosion and discoloration.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: owim@lidl.ie


Serre PTB 1 A1

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est une serre conçue pour une utilisation privée dans des jardins et cours extérieures. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme non conforme et peut être source de graves dangers. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Non destiné à une utilisation commerciale.

-  Ce produit est uniquement destiné à l'usage privé et peut supporter une charge maximale de 20 kg par étage.

● Contenu de la livraison

- 1 serre
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

- A** 4 x connecteur
- B** 30 x connecteur
- C** 6 x connecteur
- D** 2 x connecteur
- E** 4 x connecteur
- F** 3 x barre

- G** 2 x barre
- H** 1 x barre
- I** 22 x barre
- J** 12 x barre
- K** 24 x barre
- L** 4 x barre
- M** 22 x barre
- N** 4 x barre
- O** 2 x barre
- P** 8 x grille
- Q** 16 x piquet
- R** 4 x corde
- S** 1 x toit de serre

● Caractéristiques techniques

- Dimensions : env. 140 x 140 x 200 cm
(l x p x h)
- Charge max. : 20 kg par étage



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOUR**

RISSONS ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage.

- **AVERTISSEMENT !** Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas un appareil d'escalade ni un jouet ! Assurez-vous que personne, en particulier des enfants, ne monte sur le produit ou ne s'y appuie. Dans le cas contraire, le produit peut se renverser. Des blessures et/ou des dommages peuvent en résulter.

- Durant le montage, tenez toujours les enfants éloignés de la zone de travail.
- Le montage doit uniquement être réalisé par une personne adulte qualifiée.
- Toute utilisation autre que celle décrite ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des blessures et/ou un endommagement du produit. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée du produit.

⚠ ATTENTION ! Assurez-vous que le produit est installé sur un sol stable et plat. Vérifiez sa stabilité avant de l'utiliser.

- Assurez-vous que le produit est fixé au sol avec les piquets **Q** et les cordes **R** (voir ill. 7-8).
- Choisissez une surface aussi plane et stable que possible. Veuillez vous assurer que le sol offre une bonne stabilité aux piquets **Q**. Les sols sablonneux réduisent la stabilité des piquets **Q**.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !

Vérifiez que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Il existe un risque de blessures si le montage est incorrect. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur et le fonctionnement du produit.

- L'intégrité de tous les raccords ainsi que la stabilité des piquets **Q** doivent être vérifiées régulièrement.
- Protégez le produit du vent fort et de la tempête. Installez le produit à un endroit abrité du vent.



La charge maximale de chaque étage de ce produit est de 20 kg. Sinon, il pourrait en résulter des blessures et/ou des dommages.

● Montage

- Pour procéder au montage, suivez les étapes indiquées sur les illustrations 1 à 8.

● Nettoyage et entretien

- Pour le nettoyage et l'entretien du produit, utilisez un chiffon humide et non pelucheux.

- Laissez toutes les pièces sécher correctement avant de stocker le produit. Cette mesure évite la formation de moisissures, d'odeurs et de décolorations.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : owim@lidl.be


Broeikas PTB 1 A1

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct en doelmatig gebruik

Bij dit product gaat het om een broeikas voor privé-gebruik buitenshuis in tuinen en binnenplaatsen. Elke wijziging of elk ander gebruik van het product is niet doelmatig en houdt een aanzienlijk ongevalsrisico in. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist en ondoelmatig gebruik. Niet bedoeld voor commercieel gebruik.

-  Dit product is geschikt voor privé-gebruik en mag tot maximaal 20 kg per legplank worden belast.

● Omvang van de levering

- 1 broeikas
- 1 montagehandleiding en gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

- A 4 x verbingsstuk
- B 30 x verbingsstuk
- C 6 x verbingsstuk
- D 2 x verbingsstuk
- E 4 x verbingsstuk
- F 3 x buis
- G 2 x buis

- H 1 x buis
- I 22 x buis
- J 12 x buis
- K 24 x buis
- L 4 x buis
- M 22 x buis
- N 4 x buis
- O 2 x buis
- P 8 x rooster
- Q 16 x grondpen
- R 4 x koord
- S 1 x broeikas-buitenkant

● Technische gegevens

- Afmetingen: ca. 140 x 140 x 200 cm
(b x d x h)
- Max. belasting: 20 kg per legplank



Veiligheidsinstructies

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor later gebruik! Geef ook alle documenten mee wanneer u het product aan derden doorgeeft!

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS**

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

- **⚠ WAARSCHUWING!** Houd kinderen in het oog! Het product is geen klim- of speeltoestel! Let erop dat personen, met name kinderen, niet op het product gaan staan of zich eraan omhoog trekken. Het product kan omvallen. Verwondingen en/of materiële schade kunnen het gevolg zijn.
- Houd kinderen tijdens de montage bij de werkplek vandaan.

- De montage mag alleen door een vakkundige volwassene worden uitgevoerd.
- Een ander dan het hiervoor beschreven gebruik of een verandering aan het product is niet toegestaan en kan tot letsel en/of schade aan het product leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist en ondeskundig gebruik.

⚠ VOORZICHTIG! Zorg ervoor dat het product op een stevige, vlakke ondergrond staat. Controleer de stabiliteit voor het gebruik.

- Zorg ervoor dat het product met de grondpennen **Q** en de koorden **R** aan de ondergrond is bevestigd (zie afb. 7-8).
- Kies een zo vlak en stevig mogelijke standplaats. Controleer of de ondergrond voldoende houvast voor de grondpennen **Q** biedt. Zandige ondergronden verminderen de houvast voor de grondpennen **Q**.

⚠ VOORZICHTIG! LETSELGEVAAR! Controleer of alle onderdelen onbeschadigd en correct gemonteerd zijn. Bij onjuiste montage is er kans op verwonding. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en functionaliteit nadelig beïnvloeden.

- De feilloze toestand van alle verbindingen evenals de houvast van de grondpennen **Q** moeten regelmatig worden gecontroleerd.
- Bescherm het product tegen harde wind en storm. Plaats het product op een tegen wind beschermde plek.



Belast dit product met maximaal 20 kg per legplank. Anders kunnen verwondingen en/of materiële schade het gevolg zijn.

● Montage

- Volg voor de montage de in de afbeeldingen 1 t/m 8 getoonde stappen.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik voor de reiniging en het onderhoud van het product een vochtige, pluisvrije doek.

- Laat alle onderdelen goed drogen voordat u het product opbergt. Dit voorkomt schimmel, nare geurtjes en verkleuringen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 0900 0400 223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be


Szklarnia PTB 1 A1

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

W przypadku tego produktu chodzi o szklarnię do prywatnego użytku w ogrodzie lub na dziedzińcu. Jakikolwiek inne użycie lub zmiany produktu uważane są za niezgodne z przeznaczeniem i kryją w sobie poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Nie jest on przeznaczony do celów zarobkowych.

-  Produkt przeznaczony jest do prywatnego użytku z maksymalnym obciążeniem wynoszącym 20 kg na półkę.

● Zawartość

- 1 szklarnia
- 1 instrukcja montażu i obsługi

● Opis części

- A 4 x złącze wtykowe
- B 30 x złącze wtykowe
- C 6 x złącze wtykowe
- D 2 x złącze wtykowe

- E 4 x złącze wtykowe
- F 3 x drążek
- G 2 x drążek
- H 1 x drążek
- I 22 x drążek
- J 12 x drążek
- K 24 x drążek
- L 4 x drążek
- M 22 x drążek
- N 4 x drążek
- O 2 x drążek
- P 8 x kratka
- Q 16 x stojak wbijany w ziemię
- R 4 x linka
- S 1 x pokrywa szklarni

● Dane techniczne

- Wymiary: ok. 140 x 140 x 200 cm
(szer. x gł. x wys.)
- Maks. obciążenie: 20 kg na każdą półkę



Wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!

-  **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA LUB WYPADKU DLA DZIECI!**





Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego.

- **OSTRZEŻENIE!** Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru! Produkt nie jest zabawką ani pomocą do wspinaczek! Należy zapewnić, aby nikt - w szczególności dzieci - nie stawał na produkcie ani się na nim nie opierał. Produkt może się


przewrócić. Skutkiem tego mogą być obrażenia i/lub szkody rzeczowe.


- Podczas montażu należy pilnować, aby w obszarze roboczym nie było dzieci.
- Montażu może dokonać jedynie doświadczona osoba dorosła.
- Zastosowanie inne niż wyżej opisane lub dokonywanie zmian produktu nie jest dozwolone i może prowadzić do urazów i/lub jego uszkodzenia produktu. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek niewłaściwego życia.

⚠ OSTROŻNIE! Produkt należy ustawić na stabilnym i równym podłożu. Przed użyciem należy sprawdzić stabilność.

- Należy upewnić się, że produkt jest przymocowany do podłoża przy pomocy stojaków wbijanych w ziemię  i linek  (patrz rys. 7-8).
- Wybrać powierzchnię, która jest jak najbardziej płaska i twarda. Należy upewnić się, że podłoże oferuje pewne umocowanie stojaków wbijanych w ziemię . Piaszczyste podłoża zmniejszają przyczepność stojaków wbijanych w ziemię .

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA! Należy upewnić się, że wszystkie części zostały zamontowane w należyty sposób oraz że nie są uszkodzone. W przypadku wadliwego montażu istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała. Uszkodzone elementy mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i pogarszać funkcjonowanie.

- Należy regularnie sprawdzać integralność wszystkich miejsc połączenia oraz trzymanie stojaków wbijanych w ziemię .
- Produkt należy chronić przed silnym wiatrem i burzami. Produkt ustawić w miejscu osłoniętym przed wiatrem.

-  Produkt obciążać maksymalnie do 20 kg na półkę. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała i/lub powstania szkód materialnych.

● Montaż

- W celu zmontowania postępować wg kroków pokazanych na rysunkach 1 do 8.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Do czyszczenia i pielęgnacji produktu używać wilgotnej, niestrzępiącej się szmatki.
- Przed przechowywaniem produktu należy dobrze osuszyć wszystkie części. Zapobiega to tworzeniu się pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przebarwień.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: owim@lidl.pl


Skleník PTB 1 A1

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtete následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je skleník do soukromých venkovních prostor v zahradách a dvorech. Jakékoli jiné použití nebo úprava výrobku je v rozporu s předpokládaným použitím a přináší značná nebezpečí nehod. Výrobce neručí za škody vzniklé jiným použitím než k popsanému účelu. Není určen k výdělečné činnosti.

-  Tento výrobek je určen k soukromému využití se zatížením max. 20 kg v každé polici.

● Obsah dodávky

- 1 skleník
- 1 návod k montáži a použití

● Popis dílů

- A** 4 x spojka
- B** 30 x spojka
- C** 6 x spojka
- D** 2 x spojka
- E** 4 x spojka
- F** 3 x tyč
- G** 2 x tyč
- H** 1 x tyč
- I** 22 x tyč
- J** 12 x tyč

- K** 24 x tyč
- L** 4 x tyč
- M** 22 x tyč
- N** 4 x tyč
- O** 2 x tyč
- P** 8 x mřížový rošt
- Q** 16 x bodec
- R** 4 x lanko
- S** 1 x kryt skleníku

● Technická data

- Rozměry: cca 140 x 140 x 200 cm
(š x h x v)
- Max. nosnost: 20 kg na polici



Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ POUŽITÍ PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY PODKLADY!





-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!**

Děti nikdy nenechávejte bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení rizika. Držte neustále obalový materiál mimo dosah dětí.



- **⚠ VÝSTRAHA!** Nenechávejte děti bez dozoru! Výrobek není prolézačka ani hračka! Zajistěte, aby osoby, zejména děti se na výrobek nepostavily, popř. se o něj nevytahovaly. Výrobek se může převrátit. Následkem mohou být zranění i věcné škody.

- Během montáže chraňte pracoviště před dětmi.
- Montáž smí provést pouze dospělá osoba s příslušnými znalostmi.
- Jakékoliv jiné použití, než je výše uvedeno, nebo změny na výrobku nejsou přípustné a mohou vést k úrazům anebo k poškození výrobku. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným použitím.

⚠ OPATRNĚ! Zajistěte, aby stál výrobek na pevném a rovnném podkladu. Před použitím stabilitu výrobku zkontrolujte.

- Ujistěte se, že je výrobek upevněn k podkladu bodci  a lanky  (viz obr. 7–8).
- Vyberte plochu, která je co nejrovnější a nejpevnější. Zkontrolujte, zda má podklad dostatečnou pevnost pro zapíchnutí bodců . Písčítý podklad snižuje pevnost zapíchnutých bodců .

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! Zajistěte, aby byly všechny díly nepoškozené a správně namontované. Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí úrazu. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci výrobku.

- Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny spoje v pořádku a zda bodce  pevně drží.
- Výrobek chraňte před silným větrem a bouří. Výrobek stave na místě chráněném před větrem.
-  Tento výrobek smíte zatížit hmotností maximálně 20 kg pro každou polici. Jinak mohou být následkem úrazy anebo hmotné škody.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz

● Montáž

- Dodržujte při montáži kroky uvedené na obrázcích 1 až 8.

● Čištění a ošetřování

- K čištění a péči o výrobek používejte vlhkou utěrku, která nepouští vlákna.
- Než výrobek uložíte, nechte všechny díly důkladně uschnout. Zabráníte tím tvoření plísně, záplachů a zbarvení.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

○ možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.


Skleník PTB 1 A1

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odozdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

V prípade tohto výrobku ide o skleník pre súkromnú oblasť exteriéru v záhrade a vnútorných dvoroch. Akékoľvek iné použitie alebo zmena výrobku je v rozpore s určeným účelom a predstavuje značné nebezpečenstvo nehôd. Výrobca nepreberá rúčenie za škody vzniknuté používaním, ktoré je v rozpore s určeným účelom. Nevhodné na priemyselné použitie.

-  Tento výrobok je vhodný na súkromné používanie s maximálnym zaťažením 20 kg na úložnú dosku.

● Obsah dodávky

1 skleník
1 návod na montáž a používanie

● Popis častí

- A 4 x konektor
- B 30 x konektor
- C 6 x konektor
- D 2 x konektor
- E 4 x konektor
- F 3 x tyč

- G 2 x tyč
- H 1 x tyč
- I 22 x tyč
- J 12 x tyč
- K 24 x tyč
- L 4 x tyč
- M 22 x tyč
- N 4 x tyč
- O 2 x tyč
- P 8 x mriežka
- Q 16 x zemný hrot
- R 4 x lano
- S 1 x kryt skleníka



● Technické údaje

Rožmery: cca. 140 x 140 x 200 cm
(Š x H x V)
Max. zaťaženie: 20 kg na úložnú dosku







Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE! PRI PREDANÍ VÝROBKU TRETÍM OSOBÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!


-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí.
-  **VAROVANIE!** Deti nenechávajte bez dozoru! Výrobok nie je určený na lezenie alebo na hranie! Zabezpečte, aby sa osoby, najmä deti, nemohli postaviť na výrobok, resp. sa oň opierať. Produkt sa môže prevrátiť. Dôsledkom môžu byť poranenia a/alebo vecné škody.
- Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti.


- Montáž smie vykonávať len dospelá osoba s odbornými znalosťami.
- Iné použitie ako je opísané vyššie alebo zmena výrobku sú neprípustné a môžu viesť k poraneniam a/alebo k poškodeniam výrobku. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neodborného používania.

⚠ OPATRNE! Zabezpečte, aby výrobok stál na pevnom, rovnom podklade. Pred používaním skontrolujte stabilitu.

- Uistite sa, že výrobok je na podklade upevnený so zemnými hrotmi  a lanami  (pozri obr. 7–8).
- Zvoľte plochu, ktorá je čo možno najrovnejšia a najpevnejšia. Uistite sa prosím, že podklad poskytuje dostatočnú stabilitu pre zemné hroty . Pieskové podklady znižujú stabilitu zemných hrotov .

⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Zabezpečte, aby boli všetky diely nepoškodené a odborne namontované. Pri nesprávnej montáži vzniká nebezpečenstvo poranenia. Poškodené diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.

- Pravidelne by ste mali kontrolovať neporušenosť všetkých spojovacích miest ako aj stabilitu zemných hrotov .
- Výrobok chráňte pred silným vetrom a víchricou. Výrobok postavte na miesto, ktoré je chránené pred vetrom.

-  Tento výrobok zaťažujte hmotnosťou maximálne 20 kg na úložnú dosku. V opačnom prípade môže dôjsť k poraneniam a/alebo k vzniku vecných škôd.

● Montáž

- Riadťte sa krokmi pre montáž zobrazenými na obrázkoch 1 až 8.

● Čistenie a starostlivosť

- Na čistenie a starostlivosť o produkt používajte vlhkú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

- Skôr, ako výrobok znovu uskladníte, nechajte všetky diely dobre oschnúť. Tým zabránite tvorbe plesne, nepríjemných zápachov a zafarbení.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0850 232001

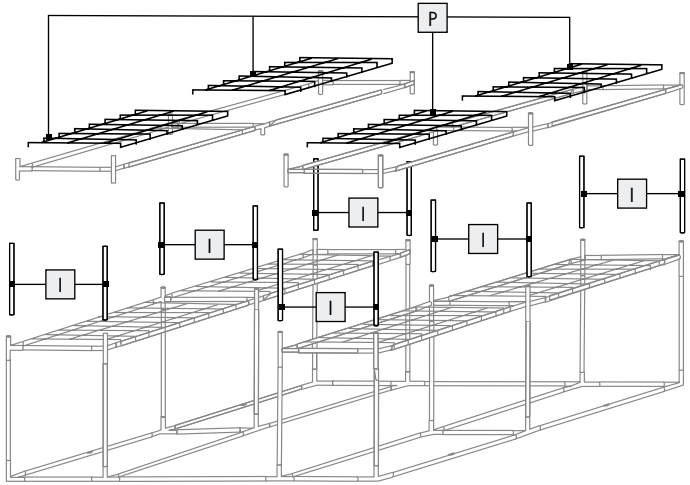
E-pošta: owim@lidl.sk

5



12x I

4x P



6

4x B

2x D

4x E

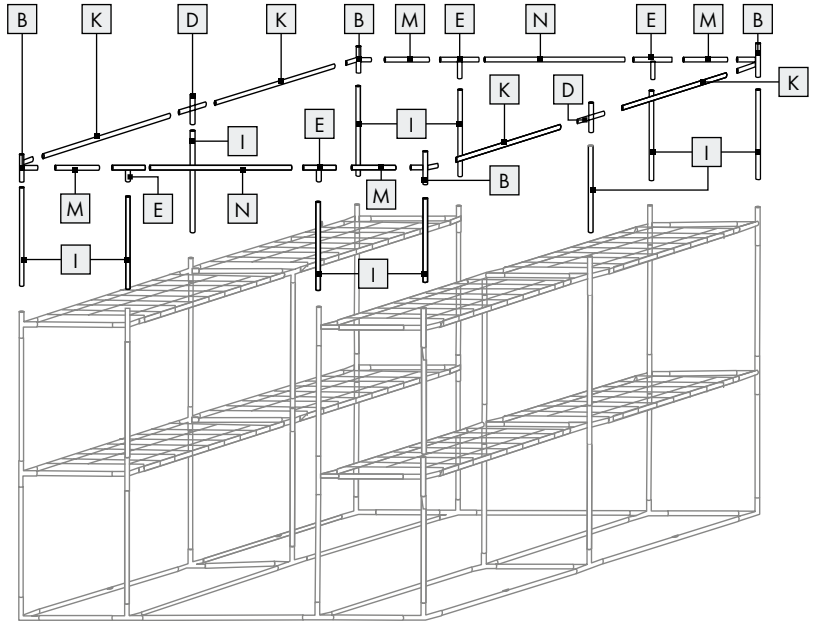
10x I

4x K

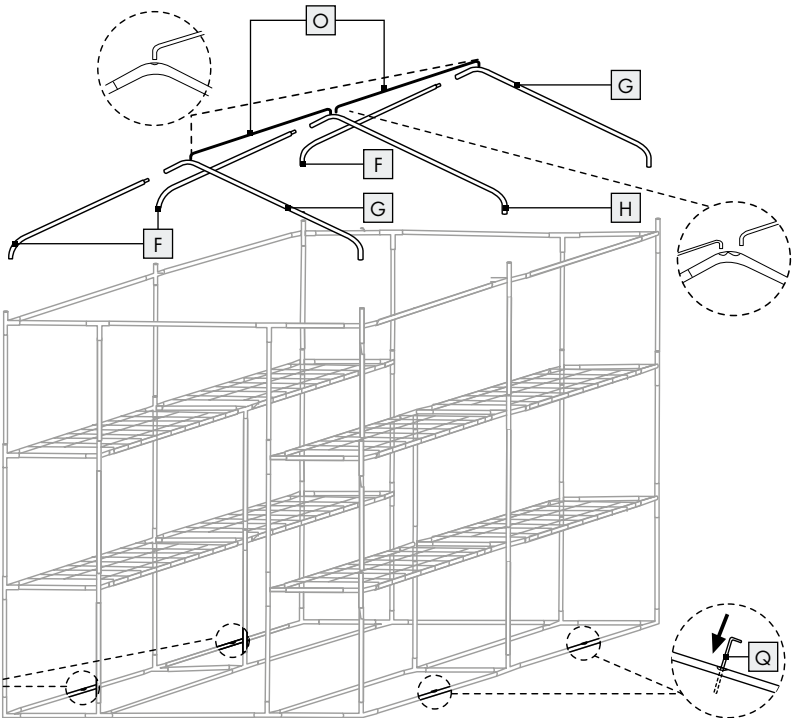
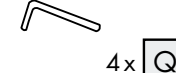
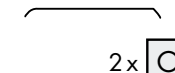
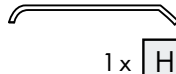
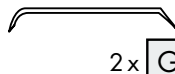
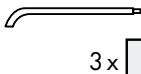
4x M



2x N



7



8



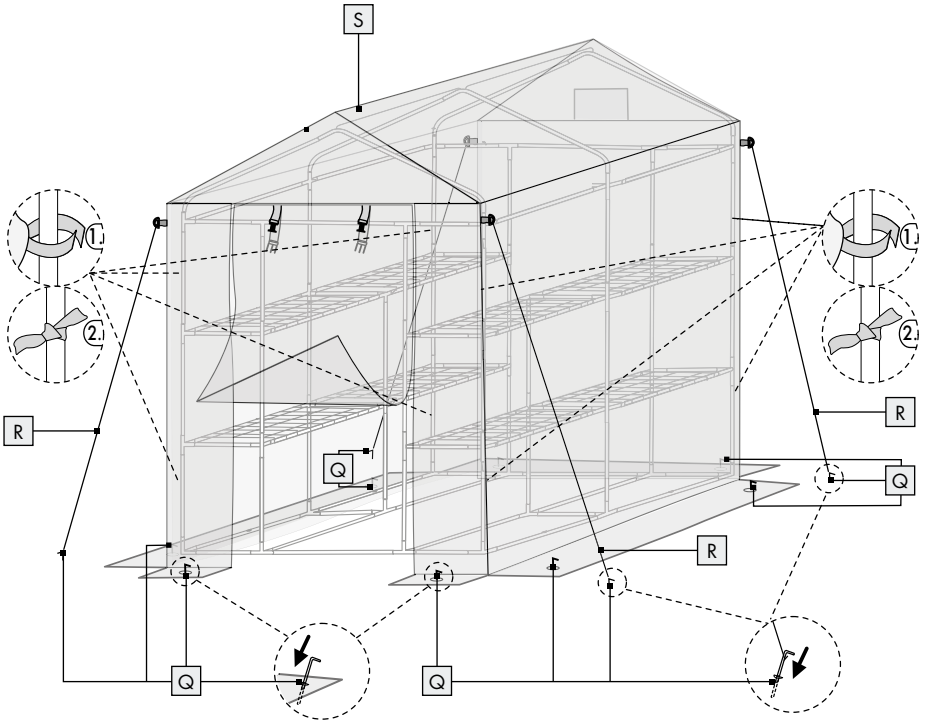
12x Q



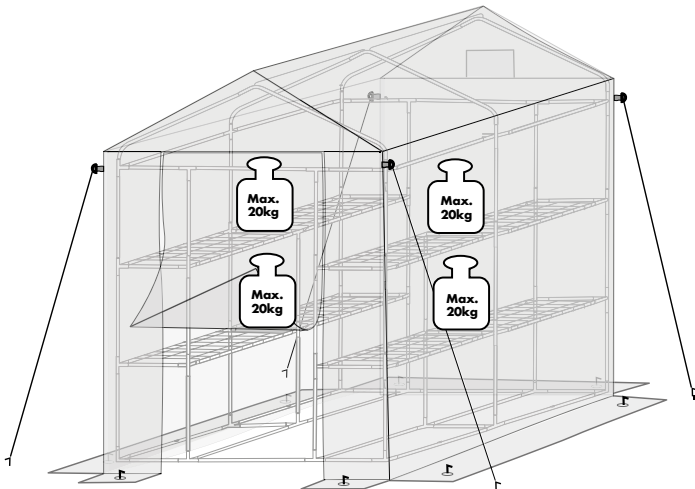
4x R



1x S



9



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG01721
Version: 10/2019

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií:
09/2019 · Ident.-No.: HG01721092019-8

IAN 327416_1904

